



Biuletyn informacyjny nr 20

Urządzenia pomocnicze związane z poruszaniem

W starszym wieku, w przypadku chorób lub niepełnosprawności często ciężko jest wyjść z własnego mieszkania. Osoby mieszkające samotnie mogą się przez to czuć wyizolowane i samotne. Jest wiele różnych możliwości, które w takiej sytuacji życiowej mogą pomóc w zapewnieniu mobilności, nie dopuszczają do utraty kontaktu ze światem zewnętrznym lub umożliwią doznania duchowe.

Berlińskie placówki świadczące pomoc związaną z poruszaniem się

Finansowane przez senat berlińskie placówki świadczące pomoc związaną z poruszaniem się pomagają osobom starszym z niesprawnością ruchową lub problemami z widzeniem, cierpiącym na choroby przewlekłe lub poruszającym się na wózku inwalidzkim. Pracownicy pomagają również przy poruszaniu się po schodach lub podczas pokonywania innych przeszkód. Dzięki szkoleniom osoby pomagające w poruszaniu się są przygotowane do swoich zadań oraz wyczułone na specjalne problemy osób starszych i niepełnosprawnych. Placówki świadczące pomoc związaną z poruszaniem się znajdują się w każdej dzielnicy. Z reguły nie są zmotoryzowane.

- Regularna pomoc kosztuje rocznie 80 euro.
- Dla osób otrzymujących zasiłki socjalne oraz posiadaczy karty socjalnej kwota ta zostaje zmniejszona do 40 euro.
- Możliwa jest również płatność w ratach półrocznych (pół rocznego abonamentu).
- W przypadku jednorazowego skorzystania z tych usług należy zapłacić 5 euro za każdy przypadek.
- Osoby korzystające z berlińskiej specjalnej służby transportowej płacą roczny abonament w wysokości 60 euro plus opłaty za specjalną służbę transportową.
- Zwolnione ze wszystkich opłat są osoby mieszkające w domach opieki, otrzymujące kieszonkowe od instytucji opieki społecznej.
- Czas korzystania z transportu wynosi z reguły 1,5 godz. tygodniowo.

Informacje na temat placówek świadczących pomoc związaną z poruszaniem się znajdują się na stronie <http://www.berliner-mobilitaetshilfedienste.de>.

Pomoc w przejazdach autobusami i środkami transportu szynowego

Kolejną bezpłatną ofertę dla osób z niepełnosprawnością przygotował Związek Komunikacyjny Berlin-Brandenburgia (VBB). Z „pomocy w przejazdach autobusami i

środkami transportu szynowego“ mogą korzystać osoby z niesprawnością ruchową lub starsze, którym przejazdy autobusami lub środkami transportu szynowego sprawiają trudności bądź które muszą korzystać z pomocy podczas przesiadania się. Ta usługa obowiązuje na całym terenie miasta Berlin. Pomoc świadczona jest od poniedziałku do piątku w godz. 7-22.

Z oferty tej skorzystać mogą osoby, które mogą się samodzielnie poruszać oraz posiadają ważny bilet uprawniający do przejazdów środkami komunikacji publicznej. Serwis osób towarzyszących można zamówić od poniedziałku do piątku w godzinach od 9:00 do 16:00 pod numerem telefonu 030 – 34649940 lub złożyć zapytanie na stronie internetowej www.vbb.de/de/article/fahrplan/barrierefrei-reisen/bus-und-bahn-begleitservice/1800.html.

Chcielibyśmy zwrócić uwagę, że oferta ta jest najczęściej ograniczona czasowo i dlatego nie zawsze jest dostępna ciągle. Informacje na temat czasu trwania projektu można uzyskać pod wskazanym wyżej numerem telefonu.

Usługi związane z odwiedzaniem i towarzyszeniem

W niektórych dzielnicach dostępne są dodatkowo usługi związane z odwiedzaniem lub projekty, w których pracownicy pracują niezawodowo lub otrzymują wynagrodzenie z urzędu pracy. W ramach tych projektów świadczona jest pomoc w zakresie mobilności fizycznej i psychicznej. Pomoc otrzymują osoby z niesprawnością ruchową lub problemami z widzeniem, cierpiące na choroby przewlekłe lub poruszające się na wózku inwalidzkim. Niektóre projekty dają również możliwość odwiedzin pracowników w domu, aby zapewnić osobom towarzystwo. Za usługi związane z odwiedzaniem i towarzyszeniem częściowo pobierane są niewielkie opłaty. Problemem jest fakt, że projekty te częściowo mają krótki okres finansowania, w związku z czym nie ma ciągłości. Aktualne informacje na ten temat otrzymają Państwo i współpracowników w poradniach opieki.

Transport na zlecenie kas chorych

Z kasą chorych można rozliczyć usługi transportowe świadczone przez firmy zajmujące się przewozem chorych oraz korporacje taksówkowe. Lekarz prowadzący musi wydać zaświadczenie o medycznej konieczności oraz rodzaju środka transportu. Kasy chorych pokrywają koszty przejazdów i przewozu osób chorych

- w przypadku leczenia stacjonarnego lub częściowo stacjonarnego (np. w szpitalu lub w placówce rehabilitacyjnej),
- na operacje ambulatoryjne,
- w przypadku leczenia przed- i postacjonarnego, jeśli wymagane leczenie w placówce całkowicie lub częściowo stacjonarnej zostanie skrócone lub będzie można go uniknąć,
- posiadających oznaczenie „aG“, „Bl“ lub „H“ w legitymacji osoby niepełnosprawnej,
- przy stopniu opieki 3, kiedy lekarz stwierdzi ograniczenie mobilności

- przy stopniu opieki 4 lub 5
- w przypadku dializy ambulatoryjnej, radio- i chemioterapii onkologicznej oraz
- w wyjątkowych przypadkach na leczenie ambulatoryjne.

Należy pamiętać: zaświadczenie o pokryciu kosztów przez kasę chorych należy z reguły uzyskać przed rozpoczęciem przejazdu. Nie dotyczy to przypadków nagłych.

Opłata wynosi 10 procent kosztów przejazdu. Za przejazd płaci się co najmniej 5 euro, a maksymalnie 10 euro, ale nigdy nie więcej niż rzeczywiste koszty przejazdu. Informacje na temat **specjalnej berlińskiej służby transportowej** znajdują Państwo w ulotce 21

Służymy Państwu radą i udzielamy informacji w poradni opieki

www.pflegestuetzpunkteberlin.de

Poradnie opieki w Berlinie są finansowane przez berlińskie kasy opiekuńcze i kraj związkowy Berlin

Stan: 01/18

Bezpłatny numer serwisowy: 0800 5950059